

The National Capital Commission (NCC), in partnership with the City of Ottawa, the Ville de Gatineau, Outaouais Tourism and Ottawa Tourism, invites you to discover the region's cycling network. You'll find multi-use pathways, on-road cycling lanes and country pathways.

Whether you cycle for fun or ride a bike to commute to work, this map and its online version will make it easier for you to plan your route and find the services you need along the way.

So, grab your map or your mobile phone, plan your route, and hop on your bike. Over 800 km of cycling awaits your discovery.

La Commission de la capitale nationale (CCN), en partenariat avec la Ville d'Ottawa, la Ville de Gatineau, Tourisme Outaouais et Tourisme Ottawa, vous invite à découvrir le réseau cyclable de la région. Vous y trouverez des sentiers polyvalents, des bandes cyclables sur route et des sentiers de campagne.

Que vous rouliez à vélo pour le plaisir ou pour vous rendre au travail, cette carte et sa version en ligne vous aideront à planifier votre trajet et à trouver les services dont vous avez besoin sur votre parcours.

Alors, prenez votre carte ou votre téléphone mobile, planifiez votre trajet et enfourchez votre vélo. Il y a plus de 800 km à parcourir à vélo.

NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

SHARE PATH
♦ Be courteous
Yield to pedestrians.
♦ Be safe
Cycle at a safe speed (maximum 20 km/h).
♦ Be vigilant
Keep to the right.
♦ Be visible
Wear bright or reflective clothing, and make sure your bike is equipped with lights.
♦ Be predictable
Sound your bell or call out before passing.

PARTAGEONS SENTIERS
♦ Soyez courtois
Cédez le passage aux piétons.
♦ Soyez prudent
Roulez à vitesse raisonnable (maximum 20 km/h).
♦ Soyez vigilant
Gardez la droite du sentier.
♦ Soyez visible
Portez des vêtements réfléchissants ou de couleur vive, et équipez votre vélo de lumières.
♦ Soyez prévisible
Donnez un coup de sonnette ou avertissez à l'avance vos avant de dépasser.

MAXIMUM 20 km/h

613-239-5353
(emergency line • ligne d'urgence)

ncc-ccn.gc.ca/cycling
@NCC_CCN #GOcycling
NationalCapitalCommission

ccn-ncc.gc.ca/velo
@CCN_NCC #GOvelo
CommissionDeLaCapitaleNationale

Canada

CYCLING MAP
Ottawa-Gatineau and the Outaouais

CARTE DU RÉSEAU CYCLABLE
Ottawa-Gatineau et l'Outaouais

2019-2020

OVER / PLUS DE 800 KM

LEGEND / LÉGENDE

- Multi-use pathway / Sentier polyvalent
- Separated bicycle lane / Piste cyclable (séparée de la chaussée)
- Bicycle lane (on-road) / Bande cyclable (sur chaussée)
- Suggested connector route / Itinéraire de liaison suggéré
- Paved shoulder / Accotement asphalté
- Sunday Bikes / Vélos à louer
- Trail / Sentier
- Capital Pathway / Sentier de la capitale
- Park and Cycle parking lot / Stationnement vélo (Parc + vélo)
- Maple / Hôpital
- University / Université
- Airport / Aéroport
- Rail station / Gare
- Bus terminal / Gare d'autobus
- Parking / Stationnement
- Washroom / Toilettes
- Water fountain / Fontaine
- Beach / Plage
- Picnic area / Aire de pique-nique
- Lookout / Observatoire
- Mountain biking / VTT de montagne
- Bike repair station / Station de réparation de vélos

Attractions

- Parliament Hill / Colline du Parlement
- Gatineau Park / Parc de la Gatineau
- MacKenzie King Estate / Domaine MacKenzie-King
- National Gallery of Canada / Musée des beaux-arts du Canada
- Canadian Museum of History / Musée canadien de l'histoire
- Canadian War Museum / Musée canadien de la guerre
- National Arts Centre / Centre national des arts
- Rideau Hall / Rideau Hall
- RCMP Musical Ride Centre / Centre commémoratif du Carrousel de la GRC
- Trans Canada Trail / Sentier transcanadien
- Canada Aviation and Space Museum / Musée de l'aviation et de l'espace du Canada
- Canada Agriculture and Food Museum / Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada
- Royal Canadian Mint / Monnaie royale canadienne
- Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada
- Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
- ByWard Market / Marché By
- Ottawa City Hall / Hôtel de ville d'Ottawa
- National War Memorial / Monument commémoratif de guerre du Canada
- Government Conference Centre / Centre de conférences du gouvernement
- Rideau Canal National Historic Site / Sites historiques du Canal Rideau / Lieu historique national du Canal Rideau / Écluse d'Ottawa
- Escanabaugh Downtown Ottawa / Miel du Parc
- Les Résidences du Château / Ramada Plaza Manor du Casino
- Hôtel V
- Angelo's Bed and Breakfast Ottawa / Bed Western Plus Ottawa City Centre
- Chateau House Gardens B&B
- Hi-Ottawa (all)

Accommodations / Hébergements

- Alfred at Bay Suite Hotel
- Best Western PLUS Ottawa Downtown Suites
- ByWard Blue Inn
- Delta Ottawa City Centre / centre ville
- The Metcalfe Hotel / L'Hotel The Metcalfe
- Lord Elgin Hotel / L'Hotel Lord Elgin
- Ottawa Backpackers Inn
- Ottawa Marriott
- Residence Inn by Marriott Ottawa Downtown
- Esplanade Downtown Ottawa
- Miel du Parc
- Les Résidences du Château
- Ramada Plaza Manor du Casino
- Hôtel V
- Angelo's Bed and Breakfast Ottawa
- Bed Western Plus Ottawa City Centre
- Chateau House Gardens B&B
- Hi-Ottawa (all)

CYCLE TO NATIONAL SITES
ROULEZ VERS LES SITES NATIONAUX

REBEC & KROES CYCLE & SPORT

613-521-3791 • 2639 prom. Alta Vista Dr. • rebecandkroes.com

Ottawa Bicycle Club

Ottawa's largest cycling club
Le plus grand club vélo d'Ottawa

www.ottawabicycleclub.ca

Digital map

Plan your route easily with the digital map available on your computer and mobile devices.

To launch the interactive map, visit ncc-ccn.gc.ca/cycling.

Ottawa

For transit information / information sur le transport en commun : otransp.com • 613-741-4390

